

समद्रको कि नारको तिम्रो जमीन गोठालाहरू अनि तिनीहरूको भेडाको निम्ति खालि भूमि बनिनेछ।

וְהָיָה רְחוֹב	קָבֵל	לְשֹׂאֲרֵית	בֵּית יְהוּדָה	עַל־יָהֱם	יִרְעוּן	בְּבֵיתִי	אֲשָׁקֵלְוִן	בְּעָרֵב	7
र-हुनेछ	तट	शेषहरूको-लागि	यहूदाको घराना	त्यसमा	चराउनेछन्	घरहरूमा	अशकलोनको	साँझमा	
H1961		H7611	H3063				H0831	H6153	

יִרְבְּצוּן	כִּי	יִפְקְדֶם	יְהוָה	אֱלֹהֵיהֶם	וְשָׁב	שְׁבוּתָם	שְׁבִיתָם):	
बिश्राम-गर्नेछन्	किनकि	हेरविचार-गर्नुहुन्छ	परमप्रभु	तिनका-परमेश्वरले	र-फर्काउनुहुन्छ	तिनको-बन्दीत्व	तिनको-बन्दीत्व	
H7257			H3068	H0430	H7725	H7622	H7622	

तब त्यो भूमि यहूदामा बाँचेका मानिसहरूको निम्ति हुनेछ। परमप्रभुले यहूदाका ती मानिसहरूका निम्ति हुनेछ। परमप्रभुले यहूदाका ती मानिसहरूलाई याद गर्नु हुनेछ। ती मानिसहरू विदेशमा बन्दी छन्, तर परमप्रभुले तिनीहरूलाई फर्काई ल्याउनु हुनेछ। तब यहूदाबाट मानिसहरूले तिनीहरूका भेडालाई घाँस खान ती भूमिमा डोर्याउने छन्। अनि साँझमा तिनीहरू अशकलोनको खालि घरहरूमा सुत्नेछन्।

שְׁמֵעֵתִי	קָרַפְתָּ	מוֹאָב	וְגֵדוֹפִי	בְּנֵי	עַמּוֹן	אֲשֶׁר	קָרַפּוּ	אֶת-	עַמִּי	8
सुने	अपमान	मोआबको	र-निन्दाहरू	छोराहरू	अम्मोनको	जसले	अपमान-गरे	-	मेरो-जनतालाई	
H8085	H2781	H4124	H1421		H5983		H0853			
וַיִּגְדְּלוּ	עַל-	גְּבוּלָם:								
र-ठूलो-गरे	माथि-	तिनको-सीमाना								
H1431		H1366								

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “मलाई थाहा छ मोआब अनि अम्मोनका मानिसहरूले के गरे? तिनीहरूले मेरो मानिसहरूलाई खिसी गरे अनि आफ्नो देश अझ विशाल बनाउनको निम्ति उनीहरूको भूमि लिए।

לָכֵן	חַי-	אֲנִי	נְאֻם	יְהוָה	צְבָאוֹת	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	כִּי-	מוֹאָב	9
त्यसैले	जीवित-हुनुझैं-	म	वचन-हो	परमप्रभु	सर्वशक्तिमानको	परमेश्वर	इसाएलको	किनकि-	मोआब	
			H0589	H3068		H0430	H3478		H4124	

כֶּסֶד־	תְּהִיָּה	וּבְנֵי	עַמּוֹן	כְּעֵמֶרְהָ	מִמִּשְׁק	קָרוֹל	וּמְכַרְהָ	מִלַּח	וּשְׁמָמָה
सदोम-जस्तै	हुनेछ	र-छोराहरू	अम्मोनको	गमोरा-जस्तै	काँठी-खेत	झाडीको	र-खनि-	नुनको	र-उजाड
H5467	H1961		H5983	H6017	H4476	H2738	H4379	H4417	

עַד-	עוֹלָם	שְׂאֲרֵית	עַמִּי	יְבוּסִים	וַיִּתֵּר	גְּוִיִּי			
सदाको-लागि-	सदाको-लागि	शेषहरू	मेरो-जनताले	लूट-गर्नेछन्	र-बाँकी-रहेका	मेरा-जातिहरू			
H5704	H5769	H7611		H0962					

וַיִּנְחֲלוּם:
उत्तराधिकार-पाउनेछन्
[H5157](#)

यसकारण जस्तो जीवित छु, मोआब अनि अम्मोनका मानिसहरूलाई सदोम अनि गमोराझैं ध्वंश गरिदिनेछु। म सर्वशक्तिमान परमप्रभु, इसाएलको परमेश्वर हुँ। म त्यो प्रतिज्ञा गर्छु कि ती देशहरू सदा सर्वदाको निम्ति सम्पूर्ण रूपले नष्ट गरिनेछ। तिनीहरूको भूमिमा घाँस उम्रनेछ। तिनीहरूको जमीन नूनको खानी जस्तै हुनेछ। मेरो मानिसहरू मध्ये बाँचेकाहरूले त्यो जमीन अनि त्यसमा भएको चीज-बीजहरूको प्रयोग गर्नेछन्।”

זָאת	לָהֶם	תַּחַת	גְּאוֹנָם	כִּי	קָרַפּוּ	וַיִּגְדְּלוּ	עַל-	עַם	יְהוָה	10
यो	तिनको-लागि	सट्टामा	तिनको-घमण्डको	किनकि	अपमान-गरे	र-ठूलो-गरे	माथि-	जनता	परमप्रभु	
H2063	H1992	H8478	H1347			H1431			H3068	

צְבָאוֹת:
सर्वशक्तिमानको

तिनीहरूको घमण्डको कारण अनि तिनीहरूले सर्वशक्तिमान परमप्रभुका मानिसहरूलाई अपमान अनि गिल्ला गरेको कारण मोआब अनि अम्मोन का मानिसहरूले यो कष्ट भोग्नु पर्नेछ।

11 נוֹרָא זָרָא יְהוָה עֲלֵיהֶם כִּי רָזָה אֵת כָּל- אֱלֹהֵי הָאָרֶץ וַיִּשְׁתַּחֲוֶי- 11
डरलादो परमप्रभु तिनको-विरुद्ध किनकि क्षीण-गर्नुहुन्छ - देवताहरू पृथ्वीका र-पूजा-गर्नेछन्-
H3372 H3068 H4725 H3605 H0853 H7329 H0430 H0776 H7812

לֹא אִישׁ מִמְּקוֹמוֹ כָּל אִי הַגּוֹיִם: 11
उहाँलाई प्रत्येक आफ्नो-ठाउँबाट सबै- टापुहरू जातिहरूको
H0376 H4725 H3605 H0339

ती मानिसहरू परमप्रभुसंग डराउनेछन्। किन? किनकि परमप्रभुले तिनीहरूको देवताहरू नष्ट पार्नुहुनेछ। त्यस समय सबै टाढा-टाढाका मानिसहरूले परमप्रभुको आराधना गर्नेछन्।

12 גַּם- אֲתָם כּוֹשִׁים קָלָלִי חֲרָבִי הַמָּה: 12
तिमी-पनि तिमी कूशीहरू मारिएका मेरो-तरवारको तिनीहरू
H1571 H3569 H2719 H1992

हे कुशका मानिसहरू! यी कुराहरू बुझ्न कारण तिमीहरू पनि परमप्रभुको तरवारले काटिनेछौ।

13 וַיֵּט יָדוֹ עַל- צְפוֹן וַיֹּאבֵד ר-נַאֲשׁ-גַרְנֻה־נַּחֲשׁ וַיִּשֶׁם אֶת- נִינְוָה 13
र-पसार्नुहुन्छ र-पसा-गर्नुहुन्छ उत्तरतिर र-नाश-गर्नुहुन्छ अशशूरलाई र-बनाउनुहुन्छ निनवेलाई
H5186 H3027 H6828 H0006 H0853 H0804 H0853 H5210 H0853

לְשֹׁמְמָה צִיָּה כְּמַדְבָּר: 13
उजाड सुक्खा मरुभूमि-जस्तै
H6723

अनि परमप्रभुले उत्तर पट्टि आफ्नो हात बढाउनु हुनेछ र अशशूरलाई दण्ड दिनुहुनेछ। उहाँले नीनवे शहरलाई नष्ट पार्नुहुनेछ, त्यो शहर केवल सुक्खा उजाड मरुभूमि जस्तै हुनेछ।

14 וְרַבְצִוּוֹ בְּתוֹכָהּ עֲדָרִים כָּל- חֵיתוֹ- גִּי וְגַם- קָפָד 14
र-बस्नेछन् र-बसको-बिचमा बथाहरू सबै- जनावरहरू- वनको तिनी- उल्लू किप्पोद
H7257 H8432 H5739 H3605 H0559 H1571 H6893 H7090

בְּכַפְתָּרֶיהָ יִלְגְּנוּ קוֹל יְשׁוּרָר בַּחֲלוֹן חֲרָב וְכִי אֲרָה 14
त्यसका-थामहरूमा रात-बिताउनेछन् सोर गीत-गाउनेछ इयालमा विनाश देवदारको-काठ
H3730 H7891 H2474 H0731

עֲרָה: 14
खोलिएको-छ
H6168

भेडा अनि जङ्गली जनावरहरू मात्र त्यो जमीनमा बस्नेछन्। लाटोकोसेरोहरू अनि कागहरू त्यो किल्लाहरूमा बस्नेछन् जुन बेकामे भएका छन्। तिनीहरूको स्वर खिड्कीबाट आए जस्तो सुनिने छ। कागहरू ढोकामा बस्नेछन्। कालो चरा ती खालि घरहरूमा बस्नेछन्।

15 "אֵת הָעִיר הָעֲלִיזָה הַיּוֹשֻׁבֹת לְבָטַח הָאֲמָרָה בְּלִבָּבָהּ אֲנִי וְאֶפְסֵי עוֹד 15
यो शहर उल्लासी शहर ह्योशुबत बस्ने ह्योशुबत ह्योशुबत म र-अरू-कोही-छैन
H2063 H5947 H3427 H0983 H0559 H3824 H0589 H5750

וְאִי הָיְתָה לְשֹׁמְמָה מִרְבִּין בְּלִבָּבָהּ עוֹבְרֵי עֲלֵיהָ יְגִיעַ יָדוֹ: 15
कसरी- भयो उजाड बस्ने-ठाउँ जनावरको सबै- बित्ने त्यसमाथि हात-हल्लाउनेछ हात
H1961 H8047 H4769 H3605 H8319 H5128 H3027

ס

नीनवे अहिले एकदमै घमण्डी भएकोछ। यो यस्तो आनन्दित शहरहो, मानिसहरू सम्झन्छन् कि तिनीहरू सुरक्षित छन्। तिनीहरू सम्झन्छन् कि नीनवे एकदमै ठूलो शहर हो। तर त्यो शहर नष्ट गरिनेछ। यो उजाड हुनेछ। जहाँ खालि जङ्गली जनावरहरूले मात्र बास गर्ने छन्। जब मानिसहरू यो बाटो भएर जान्छन् त्यति बेला तिनीहरूले देख्ने छन् कि कति नराम्रो प्रकारले शहर नष्ट गरिएकोछ, तब तिनीहरू टाउको हल्लाउँदै खुट्टा ठटाउँनेछन्।